

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

PIK LIV.

Ч. 87.

НЬО ЙОРК І ДЖЕРЗІ СІТІ, п'ятниця, 3-го травня 1946.

No. 87.

NEW YORK and JERSEY CITY, Friday, May 3, 1946.

VOL. LIV.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ

П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Служба: ВЕрген 4-1016 4-0807

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA

FIVE CENTS ELSEWHERE

ПРЕЗ. ТРУМАН ДОМАГАЄТЬСЯ ВИПЛАТИ 600 МІЛІОНІВ ДЛЯ УНРРА

Президент Труман звернувся до конгресу з домаганням, щоб цей негайно ухвалив виплатити \$600,000,000 для Адміністрації Ріліфу й Адміністрації Об'єднаних Держав. Конгрес свого часу ухвалив виплатити цій міжнародній установі \$2,700,000,000, а виплатив лише \$2,100,000,000, отже має ще додати решту. У листі до директора бюджету Гаролда Д. Смита президент звернувся увагу на конечні потреби установи, яка втримує мільйони голодних і бездомних жертв війни в різних краях світу.

ЛІГА ДЛЯ МИРУ І СПРАВЕДЛИВОСТІ

У великих американських щоденниках помістила „Ліга для Миру й Справедливості в Палестині“ в формі платного оголошення вияснення в справі Палестини під заг. „Політичні Сіоністи використовують неправду про Палестину“. За згадану організацію підписали представники християнських груп, арабських організацій і громадян жидівської віри. У виясненні Ліга пробує викласти в 14 точках, названих „неправдами“, як політичні сіоністи „пробують помилково інформувати нарід, щоб перевернути на користь своєї політичної програми симпатію світу для європейців жидівської віри“.

ВЕТЕРАНИ В УНІФОРМАХ ВЗЯЛИ УЧАСТЬ В БОЛЬШЕВИЦЬКИХ ПАРАДАХ

Патріотичні організації звертали увагу таких ветеранів американської армії, які хотіли взяти участь у комуністичних маніфестаціях з нагоди дня Першого Травня, щоб вони не обмежували уніформу і не виходили з ним на параді тому, що ця маніфестація служить як параван для чужоземної агітації, хоч її улагоджують під кличем робітничої солідарності. Не звважаючи на це у перше-травневих парадах взяли участь численні ветерани в військових уніформах з повними декораціями на груди. Головна парада відбулася в Нью Йорку і в ній взяли участь 21,000 людей. В поході несено різні написи, які нагадували передвоєнні часи.

ЗА ПОКІНЧЕННЯ ЧОРНОГО РИНКУ АБО ЗА ПОКІНЧЕННЯ СТЕЛІ НА ЦІНИ.

Таке домагання висловив секретар рільництва Андерсон у своїм свідстві перед Банковою Комісією в справі продовження закону для втримання Бюро Адміністрації Цін. Він головню негодував на існування чорного ринку на мясо. В цій справі він заявив вітверто, що коли не вдасться знищити чорного ринку впродовж трьох місяців, то треба залишити стелю на ціни. Однак в засаді він домагався продовження закону ще на один рік.

СЕКРЕТАР ФЛОТИ ПРОТИ ЗЛИТТЯ БОЄВИХ СИЛ.

Секретар флоти Джеймс Форестал виявив перед сенатською Військовою Комісією свій погляд на злиття американських боєвих сил в одну цілість, чого саме домагається армія, а її підтримує президент Труман. В засаді, каже Форестал, нема причини противитися об'єднанню американських збройних сил, але законопроект, за який стоїть армія, не надається для такої цілі. Цей спротив вважають за останню спробу маринарки недопустити до згаданого проекту. Як аргумент проти нього ужив Форестал висновку, що така злука боєвих сил доведе до військової диктатури в Америці, тому, що вона віддає в руки одній людині велитенську силу, яку можна надужити.

ЛУІС СКЛИКАЄ КОМІСІЮ ПОЛІТИКИ.

Предсідник майнерської юнії Джан Л. Луїс скликав на вівторок найближчого тижня так званий „Комітет Політики“ юнії, а це викликало різні толкування в колах, які пильно слідять за переговорами між юнією й підприємцями в справі майнерського страйку. Папує здогад, що Луїс хоче поінформувати комітет про дотеперішні осяги в переговорах і довести до якогось рішення. Загально думають, що страйк мусить бути поладаний незабаром тому, що дальше його тривання загрожує всьому американському промислові.

ТИТО ЗАКИДАЄ АМЕРИКАНСКИМ ОФІЦІРАМ ФАЛШ.

Югославська амбасада поширює в Америці брошуру з напастями на високих американських офіцерів, будьто вони видигають потребу оборони бувшого провідника югославських четників на те, щоб перешкодити поширюванню комунізму в Америці. А комунізм поширюється тому, що провідник четників Михайлович співпрацював з німецькими наїздниками, отже зраджував Югославію — кажеться там.

ЯК НЕ МАЄТЕ ПРАЦІ, АБО ХОЧЕТЕ КРАЩОЇ,

чому не користатися з оголошень знаменитих нагод для зарітку, поданих у оголошеннях нових робіт у „Свободі“?

РАТУЙМО УКРАЇНСЬКИХ СІРИТ В ЄВРОПІ

ЗАКЛИК ЗЛУЧЕНОГО УКРАЇНСЬКОГО АМЕРИКАНСЬКОГО ДОПОМОГОВОГО КОМІТЕТУ.

Українське Громадянство Злучених Держав!

З часописних донесень знаєте вже, що Злучений Український Американський Допомоговий Комітет взяв на себе завдання спровадити зі скитальщини в Європі кількост українських дітей, яких жорстока доля викинула з рідного гнізда, позбавила батька-матері й лишила круглими сиротами на поталу судби в чужім світі, серед найбільш несприятливих обставин.

В Європі ці сироти майже певно пропадуть; в значній частині вигинуть фізично від недолігання, лихого прищиплення, недогляду та хворіб, а в найліпшій випадку збільшать число нуждарів тих країн, де вони опинилися. В Америці можна їх врятувати та вивести в люди. Українські Сиротинці і виховні установи готові прийняти їх з отвертими раменами, захистити їх і дати їм материнську та батьківську опіку, старання і виховання в релігійній і в нашій народній душі. Найдуться певно численні українські родини, що приймуть дрібні сироти за свої і вже тепер зголошують свою готовість зробити це.

Як вказують офіційні і неофіційні обчислення, число круглих українських сиріт на теренах окупованих західними Аліантами йде в тисячі. Знаємо також, що такі сироти наводяться в таборах скитальців в Індії і в Танганайкі, в Африці. І з Європи, а ще більше з тих країн поза Європою, маємо повідомлення, що велике число цих дітей хворіє на сухоти (туберкульозу), шкідливі недуги, рахітіс і т. д. їх треба дістати на місці і покищо УНРРА займається ними, але приїде час, коли обов'язок дбати за них спаде на нас.

Тимчасом треба ратувати ці тисячі дітвори, що здорова і як така, на основі імміграційного закону, може бути допущена в межах т. зв. „квоти“ до Злучених Держав. Як сьогодні справа стоїть, можна спровадити до Америки сьогоднішню квоту 600 українських дітей, але видача американських віз для них залежить від того, чи ми, американські українці, 1) забезпечимо транспорт тих дітей до Злучених Держав — і 2) забезпечимо їх належне приміщення, вдержання і виховання в Америці.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет готовий піднятися спровадити ці сироти до Злучених Держав. Кошти спровадження однієї сироти в віці від 12—18 року жита виносять до 250 дол., а сироти понижче 12 літ віку около 150 дол. — так, що пересічний кошт на голову буде 200 дол. Цебто спровадження 600 сиріт в цій році коштуватиме 120,000 дол. Удержання цих сиріт по спровадженню їх до Америки це буде дальший кошт, котрий спаде на ті установи, чи особи, що приймуть ці сироти на виховання, а котрий наше громадянство дорогою складок і датів повинно буде покрити. Злучений Український Американський Допомоговий Комітет також буде готовий спричинитися до цього видатку по спростимості своєї допомогової каси в будуччині.

Тимчасом Злучений Український Американський Допомоговий Комітет ухвалою з дня 17-го квітня б. р. рішив виснажити 50,000 дол. на забезпечення коштів подорожі перших 250 дітей. Такий значний видаток вичерпав більшу частину готівки, що була ще в допомоговій касі Комітету; шож остав в касі (в банку), це потрібне на бжучі допомогові послужки до українських допомогових комітетів в Європі. Міжтим на кошта спровадження дальших 350 сиріт треба буде зложити в найкороттій часі ще 70,000 дол. Справа ця є пекучою і не терпить проволочки, бо коли ми не зложимо в час цієї квоти, так місця у імміграційній квоті, зарезервовані для українських сиріт, будуть приділені сиротам тих народностей, що випередять нас у зложенню готівки на кошти транспорту.

Крім цього треба ще мати на увазі, що Комітет мусить покрити видатки, получені з вибором і згуртованням цих сиріт у певних точках в Європі, з надзором над ними в дорозі (через норжкі чи надзирачі), з перевозом їх в Америці на місце їхнього приміщення і т. д.

Як з представленого виходить, перед нами стоять великі завдання, великі обов'язки і великі та нетерплячі проволочки видатки. Тому Комітет звертається до всього нашого Громадянства, до цих жертвених Добродіїв і Установ, що вже жертвували на допомогу нещасним жертвам війни; не і до тих, що ще досі не причинилися, щоб вони поспішили на ратунок цих нещасних, невинних сиріт. Хто досі вже жертвував нехай жертвує вдруге стільки, а хто ще не жертвував, нехай іде за голосом свого сумління і свого серця та нехай жертвує по всій спроможності — як кого стати.

Ратунок сиріт це таке людське діло, що зм'ягчить і найтвердше серце. Ніхто не може вже тут сказати, що в цій є яканебудь політика. З цих сиріт виростуть люди, виховані українці та чесні, добрі горожани Америки. Своім доларом, десяткою, соткою, тисячкою ми їх вратуємо від смерті, хвороби чи від моральної загибелі в багні повноенної, зруйнованої Європи. Ми введемо їх в люди. Ми вратуємо людські душі!

Тож — Браття і Сестри українці — простягнім до тих наших дітей нашу помічну руку, станьмо всі до праці і до жертви! Складаймо комітети — і то сейчас. Укладаймо віча і збірки — і то зараз! Жертвуймо без проволочки. І жертвуймо з душі, з серця, з глибини людського сумління, з любові до цих найменших і найбільш нещасних, із зову української крові. Філадельфія, дня 30. квітня 1946.

Злучений Український Американський Допомоговий Комітет просить, щоб всі збірки і жертви НЕГАЙНО висилати на адресу:

United Ukrainian American Relief Committee
P. O. Box 1661, Philadelphia, Pa.

Напади „банд українських націоналістів“

Асоційована Прес повідомляє з Варшави, що там розголошують, що в польських селах у Галичині, десть біля Кросна і Сянока, існують „банди українських націоналістів“, що зводять бої з частинами польської армії й польської поліції. Одна з них хотіла перейти на чехословацький бік, але чехословацькі сили її відігнали. Далі кажеться, що боротьба між польськими і українськими силами продовжується над Сяном, в чому помагають полякам російські військові літаки.

АРГЕНТИНА ПРОДАСТЬ МАЄТКИ ДЕРЖАВ ОСІ.

Аргентинська амбасада в Вашингтоні оповістила, що уряд Фареля йде вперед із наміром продажем усіх німецьких та японських маєтків чи то приватною дорогою, чи в прилюдній ліценції. Таксамо поступить аргентинський уряд з маєтками таких корпорацій та установ, чи навіть приватних осіб, які були під контролею держав Осі. Доходи з такого продажу будуть вжиті в першу чергу на покриття видатків адміністрації цими маєтками, а решту забере аргентинський уряд на винагороду, шкоди, яку потерпів край через держави Осі в часі війни.

ПРИГНОБЛЕННЯ — ЗАГАЛЬНА ЧЕРТА НАРАД ЧОТИРЬОХ ПОТУГ У ПАРИЖІ

Американські кореспонденти, звітуючи про хід нарад міністрів закордонних справ Чотирьох Потуг у Парижі, пишуть про чорні хмари, що зависли над тими нарадами. Не знають, чому це приписати: перемученню, душній погоді, чи Молотову. Та одно певне, що советський міністер закордонних справ заважає на тому дуже багато, коли вивів з рівноваги навіть спокійного й зрівноваженого Бевина, британського міністра закордонних справ. Бо цей останній, звертаючись у дискусії до Молотова, заявив, що немає сенсу довше з ним сидіти і його переконувати, як він в ніщо не вірить.

СОВЕТИ ПРОТИ ОБЛЕГЧЕНЬ ОКУПАЦІЙ.

Секретар стейту, Джеймс Ф. Бирнс, запропонував раді міністрів закордонних справ Чотирьох Потуг, щоби негайно зменшити окупаційні сили в Австрії в такий спосіб, щоби ніяка з потуг не мала там більше як 15,000 вояків. Далі піддав, щоби забрати всі окупаційні війська, як тільки буде поладжена ціла ціла справа Австрії. Вячеслав Молотов, советський міністер закордонних справ, відразу тому спротивився. Так само спротивився проти наставлення чотирочленної мілітарної комісії для Італії. Таке поступовання Советів виясняють тим, що вони побоюються, що подібні комісії могли би потім бути наставлені для провірення того, що діється в Румунії, Мадярщині, Болгарії, що є під советською контролею. Вони теж не думають забиратися скоро з Австрії та інших країн.

КЛОПОТИ З ПАЛЕСТИНОЮ.

Британія повідомила уряд Злучених Держав, що заки буде можна допустити 100,000 нових жидівських емігрантів до Палестини, то треба спершу розбратити там же жидівську негалайну армію, що має понад 60,000 членів. В тому мусілаб Америка Англії помагає, як теж перебрати на себе ще інші політичні та фінансові зобов'язання. Без розброєння цієї армії, каже британський уряд, Палестина сталаб загрозою для цілого Середнього Сходу. Знов у Вашингтоні, як заповідають, є проти цього, щоби вживати американських військ для розброювання жидівських революційних груп у Палестині, що цілком певно спричинить розрухи і пролив крові. Теж є спротив проти цього, щоби змінювати еміграційні квоти і допустити більше число жидів до Америки.

ГЕНЕРАЛЬНИЙ АРАБСЬКИЙ СТРАЙК.

З Єрусалиму повідомляють, що там заповіджено арабам на п'ятницю генеральний страйк в цілій Палестині на знак протесту проти пропозиції Англо-Американського Комітету, що заявився за негайне допущення 100,000 жидів до Палестини. Араби звернулися до інших арабських країн, щоби і там заповістено в той самий час і в такий самий спосіб.

НЕВДОВОЛЕНІ ОБИДВІ СТОРОНИ.

Аліанти не можуть ніяк вдоволити своїми пропозиціями ні жидів, ні арабів. Жиди заявляють, що може їх вдоволити тільки і єдино незалежна, жидівська Палестина. Знов араби навіть не годяться на жидівську еміграцію і заповідають бунт.

ХВАЛИЛИ МУСОЛІНІЯ І ФАШИЗМ.

П'ятьом молодим фашистським фанатикам вдалося піти дістатися до радіової стації Монте Маріо біля Риму і там співати впродовж кількох мінут фашистські пісні та виславляли Мусолінія.

ДІСТАНЕ ПОЗИЧКУ І ЗБІЖЖЯ.

Французький міністер закордонних справ Бідолт був одиникий у добрім настрою в часі нарад міністрів Чотирьох Потуг. А був тому, бо почув від секретара стейту Бирнса, що вashingtonський уряд згідний дати Франції позичку в сумі біліона доларів та вислати Франції якнайскорше 500,000 тонн пшениці.

БЛЕСТИЛО ВІД МУНДУРІВ І МЕДАЛІВ.

Першотравнева парада в Москві мала наскрізь мілітарний характер, мабуть у зв'язку з приказом Сталіна, щоби збільшати воєнну силу, бо „міжнародні реакціонери“ готуються до війни з Советами. Такі лозунги виділи теж на табличках, що їх несли. Генераліссіму Сталін був у повнім блиску, в яснійшій військовій мундурі з численними воєнними відзнаками. Військові маршали мали нові спеціальні мундтури, що теж відбивали своєю яскравістю в кольорах і золоті. Сталін покликав маршала Жукова, щоби стояв біля нього. Промову виголосив маршал Рокоссовський.

ДОМІНІ В СПРАВІ РУРУ.

В часі, коли британський уряд хотів уже піти на руку домаганням Франції в справі інтернаціоналізації Руру, представники домінії, що радять у Лондоні, заявили проти інтернаціоналізації, як і того, щоб Рур відірвати від Німеччини.

"SVOBODA" (Ukrainian Daily)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays, Mondays and holidays by the Ukrainian National Association, Inc., at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Classified Advertising Department, 597-7th Ave., New York 18, N. Y. RYant 9-0582

ПЕРЕДПЛАТА:		SUBSCRIPTION RATES:	
Подписки: число три центи.		Three cents a copy.	
На рік	\$7.00	One year	\$7.00
На шість місяців	\$3.75	Six months	\$3.75
На три місяці	\$2.00	Three months	\$2.00
В Україні та в Україні:		Foreign and Jersey City Rates:	
На рік	\$10.00	One year	\$10.00
На шість місяців	\$5.25	Six months	\$5.25
На три місяці	\$2.75	Three months	\$2.75
Число з суботи (з англійською частинкою):		Saturday's Issue (with Ukrainian Weekly):	
На рік	\$2.50	One year	\$2.50
На шість місяців	\$1.50	Six months	\$1.50

За оголошення редакції не відповідає.

За кожну зміну адреси платиться 10 центів.

Адреса: "SVOBODA," P. O. Box 346, JERSEY CITY 3, N. J.

ЗА ПРОВІД І СПІВПРАЦЮ, АЛЕ НЕ З ТИРАНІЯМИ!

3 Парижа звідомили американські кореспонденти про найбільшу американську сенсацію на міжнародному полі, себто про пропозицію заключення 25-літнього союзу Чотирьох Потуг: Злучених Держав, Великої Британії, Советського Союзу і Франції. Союз цей мав би в першу чергу пильнувати розброєння Німеччини, а далі Японії, а ще далі пильнувати і нового ладу в світі. Як же прийнято цю пропозицію? Та спершу пізнаймо, як цю "сенсацію" розуміють у Вашингтоні, в самому уряді.

Отже, коли вірити тому, що передається у пресі як інтерпретацію урядових кол, то це означає, що Злучені Держави, ідучи на зустріч бажанням багатьох народів, рішилися узяти провід у світі. І то рішилися у такий спосіб, що вже від цього ніяк не відступлять. Якщо це правда, а на правду воно виглядає, то це значить, що маємо до діла з великою історичною подією, на яку, що треба признати, багато народи в світі довго ждали і довго собі цього бажали. Тільки, як ця справа нині представляється, то на це такі важкі відповіді, бо багато народи серед довгого ждання розчарувалися і у своїх надіях завелися, будучи киненими, немилосердно під ноги нових тиранів. А як брати під увагу почування представників великих потуг у Парижі, то як виглядає зовнішній американський кореспондентів, і в них не видно ентузіазму до цієї справи. Як-жеж супроти цього нам американцям, ставитися до такого важкого кроку нашого уряду.

Відповідаючи на це треба ствердити, що в нашому краю була і є дуже сильна струя, яка впливала і впливає в тому напрямі, щоб Злучені Держави взяли у свої руки справжній провід у світі. Одні з тих, що так собі бажать, руководять матеріальними інтересами, але більшість, властивий американський загаль, стояв і стоїть на ідеалістичному становищі. Ця більшість є за здійснювання у світі американських ідеалів, себто тих свобод, що є загарантовані американською конституцією і правами людини. Вона хоче бачити здійсненими всюди Чотири Свободи і ті права, що їх признає поневоленням і гнобленням народам Атлантийського Чартеру. Іншими словами ось та ідеалістична більшість хоче, щоб Злучені Держави були в світі таким проводом, що не давав би змоги тираніям існувати, що вдаряв би імперіалізму, що знищував би терори, невідлучну працю, масові примусові виселення та поліційні системи, що послугують цього роду інституціям як Гестапо чи НКВД. І ми теж є за такий провід. Тому, коли приймаємо з віткою те, чого й ми собі з цілою душою бажали, себто американський провід у світі, то рівночасно заявляємо: що той провід вдержиться і буде незвичайно високо записаний в людській історії тоді, коли він значне діяти від піднесення моралі серед тих, що держать керми, а яким подаємо руку до співпраці над замиреннями і упорядкуванням світа. Інакше цей провід добра не зробить і не викличе радості в світі поневолення і тираніями мордованих.

Про що йде в справі Михайловича?

Хто є Михайлович з Югославії? Чи це патріот-герой, чи зрадник-колябатор? Це питання набрало тепер особливості ваги, як у справу вмішлася Америка.

З недавнього минулого знаємо, що Драджа Михайлович був провідником сербських повстанців — "четників", які боролися проти німецьких нацистів в часі їх наїзду на Югославію. Давала йому поміч наша Америка, посилаючи парашутистами поміч Англії, доки несподівано не прийшов в Югославію до сили теперішній маршал-диктатор Тіто і доки не проголосив Михайловича зрадником. Так склалося, що майже водночас Москва і теперішній югославський уряд оприлюднили перед світом, що Михайлович зрадник тому, що він "співпрацював з нацистами" — тобто з цими, проти яких боровся. Советська преса, коли пише про нього, то в такий спосіб, що Михайлович "агент держав Осі, який поповнив нечувані акти зради" А Тітова Югославська Федеративна Народна Республіка від себе каже, що "злочини Михайловича є надто великі і надто жахливі, щоб навіть допустити до дискусії над тим, чи він вище, чи ні".

Михайлович укрався довго в балканських горах, аж вкінці його зловила Тітова армія. Змістив американський уряд через департамент стейтс і через свого посла в Белграді висловив бажання, щоб Михайловичі дали нагоду поставити як свідків для своєї оборони американських летунів, які брали участь у боротьбі проти німців разом з Михайловичем. Уряд Тіта відкинув таке домагання і заявив, що Михайлович буде поставлений як зрадник перед народним судом в травні цього року.

Коли це сталося, американський департамент стейтс оприлюднив зміст письма до югославського уряду в справі Тіта і виявив, що він бажав і ще справедливості для Михайловича хоч би тому, що Михайлович був першим, що в році 1941 zorganizував чинний опір проти німців і вже тим самим причинився до перемоги Аліантів; крім цього Михайлович давав захист для американських летунів, які злетіли на югославську землю парашутистами, доки вони не мали спроможності втечі з Югославії.

Один із бувших парашутистів, американський екс-сержант Гос Т. Браві з місцевості Лолінг, у Тексасі, який був машиністом на літаючій фортеці в часі війни, порозумівся з іншими американськими парашутистами і вони приїхали до Вашингтону, щоб просити особистої інтервенції президента Трумана у югославський уряд в цілі рятунку Михайловича. Цей Браві сказав газет-

тирам у понеділок 29. квітня таке: "Правдива історія про це, що зробив Михайлович для нас, не дійшла була до Америки, а зате поширено всяку можливу пропаганду проти нього. Коли Михайлович є зрадником, то таким зрадником є теж і я. Він і його четники спасли моє життя і життя багатьох інших американців, які попали в Югославію. Я не розумію, як можемо ми його тепер опустити. Я мав нагоду довідатися дещо про положення в Югославії. Четники були противниками комуністів, але оба табори боролися проти німців. Михайлович сказав мені, що він тому поборює комуністів, що він хоче демократичної, а не комуністичної Югославії. Він запитав мене: "Кудиб так комуністи прийшли до Америки, чи Ви не борілися би проти них?" — А я відповів, що так.

"Тоді Михайлович пояснив мені, що він не бажав ніякої політичної влади для себе, а хоче лише зберегти засади

Микола Чубатий.

За советською залізною куртиною

Заки командор Перрі відчинив силою брами Японії для світа, Японія була країною відгородженою від інших країн не тільки на полі культурним, але також економічним. Заки європейські держави в останніх десятих 19-го століття силою відкрили собі доступ до Китаю, він теж був відгороджений від західного світа обмеженнями культурними та господарськими. Щоби пізнати життя Тибету чи арабським краям світа треба було відважним подорожникам Англії літати працювати, щоб зискати собі гроші володарів тих країн і пізнати їх життя. Це вже прикметно Азії — підзорність та недовіра до того чужого їм західного світа. До Петра І. Московщина була так само відгороджена від західної Європи. Появлялися правда на середовищі Кремля послі від цисаря німецького чи від папи, однак це все були випадки відокремлені, а щастливці, що мали спосібність заглянути поза куртину царства володаря на Кремлі, вважали це подією винятковою та списували свій побут в Москві як щось надзвичайне, як Марко Поло свою виїзду до Китаю або Пяно де Карпін до Монголії, серця татарського царства.

Петро І. старався вибити вікно Росії до Європи та Європи до Росії, тому теж столицю переніс над береги фінського заливу ближче світа, однак відносини Росії до Західної Європи все були повер-

Атлантийського Чартеру".

Потім ще пояснив Браві, що Михайлович був правдивим приятелем американських летунів і зробив усе можливе, щоб вирятувати їх з рук німців. Тепер деякі з цих летунів, які ще осталися живих, приїхали до Вашингтону прохати президента Трумана, щоб він добувся суду для Михайловича перед трибуналом Об'єднаних Держав, а не перед судом Тіта в Югославії.

Є голоси, які твердять, що це є виключене, що Тіто в якимсь випадку, коли вже німці втікали з Югославії, а комуністи забирали в свої руки владу, міг бути в порозумінню з деякими німецькими відділами, щоб рятувати своє життя перед комуністами. Та це треба вказати на суді і такий випадок, якщо він зайшов, треба належно оцінити безсторонними людьми. Людина, яка заслужилася перед історією повинна мати хоч тільки вираз розуміння у противника, щоб її роля була належно висвітлена перед історією. Саме за це йде справа, коли хтось стає в обороні Михайловича.

Правдива Росія то не був Петербург, але була нею Москва зі своїм таємничим Кремлем. Прийшли в Росію до влади більшовики, здавалося апостоли науки Карла Маркса, сина заходу, але знов марксизм лишився тільки верхньою шкірою, під якою далі сина діяла дійсна Росія, азійська Росія середовища Кремля. Недаром більшовики навіть за вернувши колесо російської історії та столицю держави перенесли знов з Петербурга до Москви.

Нині Кремль з азіатом Джугашвілі — Сталіном як деспотом над царством більше азійським ніж європейським став знов предметом таємничості для заграниччя, бо в царстві цім стали діятися такі речі, які абсолютно немислимі в ніякій країні західного світа.

Тому і не диво, що як появляється така книжка як Віктор Кравченко про Советську Росію, люди зі заходу вірити не можуть, що щось таке може десь на світі діятися. Саме ця неправдоподібність, що таке на світі можливе, дає більшовикам знамениту нагоду кожну річ на сто процент заперечити. Таке заперечення скорше промовляє до переконання західного чоловіка, ніж описи урочення України, який пізнавши світ волі, не міг довше лукавити зі собою та зірм звязки з тим царством неволі.

Саме це, що в Росії діються такі речі несамоовиті та майже неправдоподібні для людини

заходу, лежить причина трагічного нерозуміння справи Росії та інших народів зі советською тюрмі народів. Західна людина вірити не хоче, щоб в Советі діялися речі, які ці люди оповідають як суцільну правду та волять вибрати й найгірше, щоб тільки не вертати на так палко ними улюблену річку землю, опановану Кремлем.

Річ природна, що всякі сумніви заходу розвіялисяб, колиб Совети не відгородили свого царату від світа залізною заслоною. Однак ця заслона є прямо ратунком для більшовиків з двох причин. Західний світ таки лишається в непевності, чи така країна насила, так глибоко аморальна, може існувати таї трактують Совети як кожну другу країну створену на образ та подобиє Боже. Це теж виходить на користь тої диктаторської кліки, що опанувала Росію та інші неросійські краї, бо їх піддані не пізнають теж свободних країн заходу.

Ця залізна куртина конечно потрібна для утримання азійської деспотії Кремля.

Річ ясна, що такі відносини це прямо отруя для міжнародних відносин. На кожному міжнароднім зібранні, буде ним Організація Об'єднаних Держав чи УНРРА, буде міжнародна культурна чи економічна конференція, все Совети стають окуном, вони все проти опині світа. Правда, то там то тут зі страху прискочить Советам на поміч якийсь підбредхач, що вигавкує не по своєму переконанню, тільки по приказам з Москви, але ніхто тих голосів, от хочби балакання польського посла в Москві, не бере поважно. Кожен розуміє, що це тільки голоси Кремля не з переконання, тільки зі страху.

Саме цей страх, що находити на сусідні малі держави, витворює душну міжнародну атмосферу. Поважна частина світа нині стоїть прямо під терором Москви, що тероризує десятки сателіт-держав. Доказом цього, до яких абсурдних ситуацій може довести цей терор більшовиків супроти слабших сусідів, є справа Ірану. Малому своєму сусідові Совети наказують навіть свідчити проти себе. Цей терор це не тільки спосіб добути нафтові концесії, це терор перманентний, що самостійній державі відбирає прямо свою власну волю, бож Іран приневолено навіть йти проти своїх інтересів.

Рада Беспеки Об'єднаних Держав як збір джентельменів, що вірять звичайно на слово, сказане у щоденному житті, стрічаються на терені Ірану з дивною ситуацією. Сама логіка фактів говорить проти Советів. Всі про це переконані, що Совети виконують прямо шантаж над безборонною азійською державою,

однак фізична сила червоної армії наказує навіть їм про це мовчати.

Таке саме діється на терені Китаю, де більшовики так само виразно попірають комуністичний уряд в надії, що скомунізований Китай тримати буде зі Советами як їх сателіт, подібно як Польща. Знають про це дуже добре всі заінтересовані, однак ніхто того не скаже отверто зі страху, щоб Совети не наварили якої міжнародної квати.

Представник Советів в Раді Беспеки прямо легковажить собі цілий цей збір. Щось йому не до впадо, то бойкотує цілу Раду Беспеки та ще й домагається, щоб без його присутності над нічим не радити, бо це необхідно.

Річ природна, що поза советською залізною куртиною живуть цілі народи, які стають предметом безпощадного переслідування. Немає однак нині держав на світі, що відважилися зовсім явно та основно на міжнародній організації порушити, для прикладу, справу українського народу. Справа ця у своїм теперішньому стані це подія, що нею має обов'язок зайнятися Організація Об'єднаних Держав, бож релігійні переслідування це хіба основне порушення прав людини. Та де знайдеться держава, що хотілаб ризикувати та стягати на себе гнів Советів.

Саме тепер минає рік існування Об'єднаних Держав і варто здати собі справу з тої міжнародної хаотичної ситуації, що в ній опинився нині цілий світ під терором Советів.

Об'єднані Держави стоять перед одним непоборимим фактом — як притягнути Совети до міжнародної співпраці, льовальної та солідарної супроти інших народів. Наяти на це спосіб це булаб повія розв'язка чотирьох п'ятих усіх клопотів світа. Важко мабуть було на це знайти спосіб, бо поза залізною куртиною, що відгороджує світ західних держав від Росії, криється відмінний світ, чужий для всіх крім росіян. Це світ Кремля та його азійського володаря Йосифа Висаріоновича Джугашвілі - Сталіна.

ДИВНІ НОВИНИ.**340 ЧВІРКІВ У ГАЛЬОНІ МОЛОКА.**

Ален Стиглер зі Перис, в Ілліной, якому минуло 72 літ життя, дорухався, кілька то чвірків молока треба, щоб вивирити скіпеч величини американського гальона. Він доїв 17 коров денно, і коли потягає за діжки, то ще рахує кожний чвірк. Коли дорухається до 340 чвірків, то знає, що вже є менше більше гальон напевно. Він нараховував, що впродовж останніх 15 літ він надовів 109,500 гальонів молока, а на це треба було 37,777,500 чвірків!

ФЕДОР КРУШИНСЬКИЙ

Я БАЧИВ НІМЕЧЧИНУ!

(Байки та дійсність про гітлерівщину)

Авторські права застерегаються: Copyright by Krushynsky Theodore, Paris, France.

(35)

—Щодо побиття, то Кун-дани відпочити, бо я не можу це заперечувати, ніби вдарив її чи ні. Він каже, що одного разу за працю. А Ельза, яка зу, як вона себе погано почуває, вставши за стола, він узав чина, яка її шпигувала й до її за руку твердим рухом, ба-носилася, побігла до Кунце й жаючи запровадити до сусідньої кімнати, щоб вона відпочивала. В ту саму хвилину чила. Тимчасом Стефанія Ц. зі-Кунце прибіг до мене, почав знає ось що: "Як це й звичайно, неможливо лаятися, кричати, но, тієї днини я повинна була чому я відмовляюсь працювати, зараз же по обіді далі працювати свою працю. Чистити вікна, шурувати підлогу, пересувати важкі меблі — це важко взагалі, а особливо вставши від стола після обіду, побігла до поліції, але поліція погано почувала. Я й кажу до Ельзи, що мені треба піти го-

підслала її туди. Від поліції вона пішла до пані Ціммернінг-кат (це прізвисько точнісінько так пишеться), провідниці жіноцтва при повітовій управі "Німецького Фронту Праці". Як їй не повірила та пішла її спочатку до лікаря. Лікар визнав, що Стефанія Ц. не є міцного здоров'я й важкої праці виконувати не може. Також пані Кох, 70 років, яка працює на кухні, підтвердила, що в той день Стефанія Ц. вбігла червона й в слюзах на кухню зі скаргою, що її Кунце побив.

— "Стефанія Ц. робить добре врання, вона розсудлива, спокійна й витримана. Але її особиста драма глибша, ніж це здається зрозуміти її старші. Вона втратила на війні двох братів, ціла її родина вимордована більшовиками, а вона з душею врятувалася втечею до Німеччини. Тут її ждало гірке розчарування, бо вона собі уявляла не те, чим є сьогодніш-

ня дійсність. Вона сподівалася, що знайде більше співчуття й розуміння, зокрема ніколи не припускала, що пів мільона одних західних українських робітників не потрібуватимуть вчительки й вона муситиме працювати фізично. Душевний її стан дуже важкий, треба негайно змінити для неї місце перебування й працю.

— "В Дельменгорсті, де працює чимало українських родичів, якраз потрібна вчителька для дітей. Я прошу ваших заходів, Стефанію Ц. якнайшвидше туди перенести".

Але цим не вичерпалась справа Стефанії Цимбалістої. Як це й завжди було, після мого доповіді приходив німецький. Через кілька днів мене викликали до мого шефа. На столі перед ним лежав доклад у цій справі, а що там було написано, то можна доміркуватися по тому, що мій шеф як опарений вскопчив з місця, коли я ввійшов та тика-

ючи пальцем на мій доклад, почав мене попрекати:

— "Я вас пізнаю по вашому докладі, ви інших докладів не пишете, а ось і правда про ту саму справу. Ваша Стефанія Ц. є нікчемниця, брехуха, її місце в концетракові, а не навчительки в Дельменгорсті. Вона ненавидить німців, при кожній нагоді це виявляє, а на тих, які хотіли їй добра, вона писувала нестерпні речі..."

— "Якщо вона нікчемниця й брехуха, взагалі нічого не варта, як видно з ваших слів, то пащож Кунце намагався її по-нікчемчити та втягти навіть до націонал-соціалістичної партії... З якого це часу ви приймаєте нікчемність і брехунів, чи брехух до партії?.. Подруге, побиття не підлягає ніякому сумніви, а чия не ви самі сказали мені, що це вже навіть для нашої області забагато? Врешті, як що ця справа в нас не може бути поладжена, то нею займеться Берлін і пода-

годить без нас, бо мій доклад пішов і до Берліна... цілоу найбільшій місце мого шефа."

Це його припекло як огнем, бо він тільки Берліна й боявся ще. А мені ходило про те, щоб налякати його, щоб Стефанія Ц. не посадили до концетраку, про що вже між ним і начальником школи, який мав великий вплив, було майже рішено, міркуючи на підставі слів і поводження мого шефа. Те, що справа була в Берліні, ратувало наразі Стефанію Ц. від концетрації.

Мій шеф оготовився та пильно почав дивитися на мене, а це був знак, що він крутить і шукає інших доріг, щоб по-лагодити цю справу не в дусі мого доклада, а в дусі противного. Дійсно, через кілька днів він мені заявив, що в Дельменгорсті фірма "має українців по вуха", отже, перенесення туди Стефанії Ц. від-

падає. Звичайно, це було черпівом до Берліна... цілоу найбільшій місце мого шефа. Дельменгорсті навіть приватно до посередників зверталася, чи не можна наwerbувати трохи більше людей в Галиччині, бо вона їх окрадала та ще й знущала безкарно над ними. Причина була та, що інтелігентна українка та ще така патріотка не могла вчити українських дітей, а тільки німець, бо їх треба було виховувати не на українщині, а на яничар, за німецькими вказівками. А через короткий час я довідався, що в Дельменгорсті, на вчительку для українських дітей призначено німця чи "фольксдойчте" з Києва, який ні слова по українськи з ними не говорив.

(Дальше буде).

ЯКЩО БАЖАЄТЕ ДІСТАТИ ТАКЕ ОБЕЗПЕЧЕННЯ, ЯКЕ БУЛО ПЕВНЕ ТА МОДЕРНЕ, А ЗА ЯКЕ ТРЕБА ПЛАТИТИ НИЗЬКУ ОПЛАТУ, ТО ОБЕЗПЕЧІТЬСЯ В УКРАЇНСЬКІЙ НАРОДНІЙ КОМІСІЇ

ЩО ПИШУТЬ?

ЩО ДІЯЛОСЯ ВЧАСІ ВІЙНИ НА ПОГРНИЧЧУ?

Лист з Лиска, писаний 4. березня 1946 р. до адв. Б. Пелеховича в Шікаго. Це пише знайомий і описує події на Лемківщині. У листі читаємо:

Користаю з нагоди, що вже можна вислати листи до Америки і хочу Вам представити наше життя за час цієї страшної війни, яку ми пережили щасливо, бо можемо так сказати, коли ми ще заховаємося при житті.

Через весь час війни наше життя було різне. Спочатку й тягари не були такі страшні, але чим далі, то в усіх сильніше тиснули. Вершок тягару прийшов, коли фронт зближався в наші сторони. Ніхто не передбачував, що фронт у нас так довго встоїться, бо німці не робили перед тим ніякого приготування до оборони. Ми були певні, що фронт перейде швидко.

Події вчасі фронту.

Коли Совети почали наступ під Тернополем і фронт зближився в околиці Коросна і Сянока, в тому часі одна советська гірська дивізія зробила виступ в сторону містечка Дуклі і звідси через гори перейшла до Мисцовой і Крампи. В Дуклі й Жмигроді були ще німці. Советам ішло про те, щоб зайняти дорогу до Зборова на Словаччину, але вони могли дійти лише до Тихані й Грабу, бо в тому самому часі німці потиснули від Дуклі і Жмигроду і ту замкнули цю дивізію на дуже малому просторі, разом із цивільним населенням. Почалися страшні дні й ночі для всіх оточених: безперервне бомбардування й обстрілювання спричинило багато жертв між людьми а забитих ранених. Коли перші советські Совети почали прорив в околиці села Доляни до Тиливи, а другі советські війська почали наступ від Дуклі, яку в міжчасі могли заняти. Коли об'єднані прорвали фронт, посунувся під Крампи й ставану на ріці Вислоці, потім далі на північ попри Жмигрод, Ясло і Рашів.

Вчасі оточення спалено більшу половину Полян, Мисцови, цілу Гирову, Івлю, Тиханю і кількадесять хат в Крампі. Як уже фронт станув, так стояв тут майже п'ять місяців аж до січневої офензиви в 1945 р. Населення спід фронту евакуювали частину до Німеччини а інших подальше від фронту. Наша родина була недалеко Нового Санча вчасі евакуації. Хто ще мав яку фіру, то міг ще щось з собою забрати, а хто не мав, то брав, що міг потягнути на візку або занести в руках. Час евакуації тривав шість днів. Коні, корови, вівці все те попало в руки війська на їх потреби, а населення опинилося оподалік від фронту цілком матеріально зруйноване.

Коли вквіці фронт перейшов, люди почали вертатися, хати найшли в більшості порозбиті, рани на матеріал, потрібний при будові бункрів і окопів.

Наша хата, на щастя, була лише до половини розвалена. Церква встоялась, хоч трапило в ній п'ять артилерійських куль. Парафіяльна резиденція теж встоялась в можливим стані. Такі міста, як Ясло, Жмигрод, Дукля в більшій частині зруйновані.

Мандрівка в Радянщину і назад.

На весні 1945 року почалася в нас переселенча акція до Радянської України, як казали, ніби то добровільно. Лемки із західної Лемківщини прийняли це з одушевленням: почався виїзд, переселенні комісії працювали по повітових містах, почали наставати, щоб усі виїхали і з того почалися різні справи. З Ясельського повіту виїхало 90% лемків. Згадаю, що в деяких селах, як от в Свіржовій Руській, лишилася лише одна фамілія, у Святковій Вел. 2, Святрівці 7, Ростайнах 9, Котані 15, Вишоватці-Гроби 25, Ожниці 15, Тихані 3, Жидівським 3, Перегримці 4, Дошниці 4, Мисцові 15, Крампі 60. Хвилює ще тут є священик.

З інших повітів виїхали так: з Горлицького 50%, Новосандецького 65%, Кроснянського 70%, Сянського 15%, Лиського 83%. Хати й господарства наразі неосажені, тому пусті. Люди виїхали переважно на колективні господарства, завезли їх переважно в області Сталінську, де клімат більше степовий і тому люди з гірських околиць, головню старші, хорують на пропасницю. Інші нарікають на брак доброї води, до якої тут були привикли, ще інші не вміють спечи собі хліба при соломі й сояшнику, яким там палать замість дров. Даліше, там є загальний брак хат, тому по кілька родин мусять мешкати разом.

Останніми часами більша частина тих людей вертається на захід, до Галичини. Тут все-таки краще, можна хоч хату дістати по поляках, які відїждять до Польщі. Тут також менше знищення війною, а понад те тут ще більше приватних господарств, а менше колгоспів, з якими нашим лемкам важко погодитися, бо вони призначені мати свої власні, хоч і бідні господарства. Частина тих, що вже вернулися до Галичини, переходять при помочи польського переселенного пункту до Польщі і знову вертаються на свої господарства. Польський уряд декого приймає, зате гірше стоїть справа з маєтком-хатою, поем, які здекларовані на державу. Так вернулися вже до Грабу 4 родини, Радощини 15, Рихвалди 60, Новиці 30, Березови 20 і т. д. Тому тут панує безупинна мандрівка народу.

Тепер ще про моє особисте положення. Від часу, як почалася переселенча акція, я почав старатися за виїзд до Америки на цій підставі, що моя жінка має американське громадянство. Пішло вже подання до Вашингтону і маю надію, що незабаром зможемо виїхати. Я опинився в скрутнім по-

Що писала "Свобода" тому 40 років?

В. травня 1906.

З ГРОМАДСЬКИХ СПРАВ.

Друкарня газети "Правда" переноситься з Нью Йорку до Оліфанту, Пенсильвенія. — До Вінніпегу, в Канаді, заїхала українська театральна трупа, зложена з емігрантів жидів з України і дає там українські представлення. Відіграли драматичну штуку "Бувалячина" і то добре. Чому між канадійськими українцями не моглаб повстати така театральна трупа, щоб їздити по українських колоніях і давати представлення?

ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНІ ПРОЕКТИ.

1. Прочитав я в 15. числі "Свободи" проект на зміну статутів з підписом Гр. Пиртка і думаю: "Ви, Пане Пиртко, не маєте жини і не задумуєте жинитися, коли Вам жаль, що кожний жонатий чоловік отримує по жині \$300 посмертного. Так Ви лише подумайте й ожиніться, а тоді й Ви можете дістати по жині посмертне..." Іван Паславський, чл. від. 121 в Трентоні. — 2. Цілком не розміркував собі п. Пиртко в своїм проекті, коли пише, що У. Н. Союз збанкрутує, коли даліше буде виплачувати по жині по \$300. Чи ми, члени Союзу, маємо бути гірші ніж члени інших організацій? М. Кришталуші, предс. від. У. Н. С. в Бравінвилі, Па. — (П. Г. Пиртко вже давно жонатий. Він і його жина є членами У. Н. Союзу. — Редакція). 3. Зі свого боку редакція ставляє внески: 1. щоби до Союзу приймати також українців, замешкалих у Канаді; 2. щоби завести стаді місячні вкладки відповідно до віку (а покинути систему розмету).

ЦІНА ПРАЦІ В 1906 Р.

Між будівничими й мулярами в Істон, Па., зістала заключена умова, що від 1. травня мулярі мають працювати лише 8 годин денно і за ціну годину мають діставати по 40 центів. — У нас, в Бофало, йде дуже підо робота тому, що в Пенсильвенії страйк і попризидило звідти багато людей. Також приїхало багато нових людей з краю і під шалами стоїть по сто й двісті людей і питають за роботою, а роботи нема. Нехай ніхто не вагється їхати за роботою до Бофало, бо її тут нема. — Д. Г., читач "Свободи".

Українці в польській армії

Бельгійські "Вісті" з 1. квітня 1946 помістили статтю п. н. "Українська Еміграція в Британії", яку написав К. Мулькевич. Обговоривши такі українські організації в Англії як передвоенну "Українську Громаду" в Манчестері, чи "Центральне Допомогове Бюро в Лондоні", що хоч молоде, але вже стоїть на чолі українського організованого життя в Англії, присвячує автор особливу увагу третю українському товариству, яким є "Союз Українців у Великій Британії" ("СУБ"), що має осідок у Лондоні. Він має найбільше членів. А є ними головню ті, що служили в рядах польської армії. Про це читаємо там наступне:

В польських арміях, що боролися по стороні альянтів, знаходиться доволі поважне число українців. Важко нам сказати правдиве число, але компетентні чинники доказують, що в польських збройних силах є около 20 тисячів — українців. Мимо різних "дешевих днів", мимо "вовчого а-

ложенню тому, що кошти подорож для одної особи виносять \$140, а тому, що доляр платиться в нас понад 500 злотих, то для цілої моєї фамілії потрібно 200,000 злотих: Колиб вислати для нас одну шифкарту до американського консуляту в Варшаві, то я вже поробив би даліші заходи...

летити" наших невідлучних сусідів і їхньої вертої та заборчої політики, українці в польських збройних силах, отверто признаються до українства й хочуть належати до українських організацій. Тому теж заходила потреба створити таке товариство. Ініціативний гурток на чолі з б. послом до союму п. М. Бурою, знав, які перед ним стоїть труднощі до оснування подобної організації. Мимо тих труднощів і побоювань, ініціативний гурток — по довгих "розмовах" і боротьбі, переміг. Ця перемога є доволі знаменною і великою. Це вперше в історії українсько-польського спору і взаємин, поляки-військовики "признали" нас як українців, зі всіх наших земель. Справді це "признання" не є офіційним (нам це й не потрібно) і може подиктоване кончечністю випадків, все таки начальник польського штабу в своєму наказі дав позволення "воинам української національно-сти належати до Союзу Українців у В. Британії". Це позволення не є загальним. Не всі українці в польських збройних силах можуть належати до СУБ-а. Школа проф. Грабського і тут має своїх учеників, що навіть перевищують свого учителя. Неправність польської політики, ненависть, облуда й хитруство до українців виявляється незвичайно гостро на терені В. Британії, а головню до українців в польській армії. Вистарчить лише

згадати, що більшість членів СУБ-а на своїх заявах і проханнях пишуть: "Не писати під жалним оглядом до мене. Не вислати ні книжок і часописів в українській мові на мою адресу". Отже є позволення і прикази начальника польських збройних сил. Яке жакливе відношення поляків до українців мусять панувати в польських арміях наколи навіть українці побоюються отримувати українську пресу. Трагедія польської держави і народа, трагедія їхнього теперішнього положення не змінила і напевно не змінить ментальности польських провідників. Тут теж і наша трагедія, але в іншому значінні. Маса українців у польських збройних силах взяла участь у всіх кривавих боях в Африці і в Європі — проти німців та Італійців. І ми довідуємося, що найбільша "польська перемога" над Касино в Італії є львиною заслугою українців у польських мундурах. Там згинувли сотки наших людей під польським прапором, там теж українці вкрилися безсмертсавою. Цього факту польська команда не може затаїти. В денних приказах польської армії, що змагалася на терені Італії і зараз по боротьбі за Касино, ми-стрічаємо кілька-десять українських "привіттів" і мей, що були відзначеними за очайдушність і героїство. Ми мали нагоду в Лондоні і тут в Бельгії стрінутися з тими героями. Вони діялися на нас, наче засоромлені зі сльозами в очах. "Ми змагалися за Україну, ми лиш думали за наш Край і ми вірили, що наші жертви і наша посвята принесуть теж і свободу нашому Народови. Ми були певні, що і поляки нас врешті зрозуміють".

Історія повторяється.

Перемога Собеского під Віднем, де Українське Козацтво розгромило турків. Вся слава перейшла до польського війська. Перемога Пилсудского під Варшавою так зв. "Щуд над Віслоу", де Українська Армія під проводом от. Петлюри розбиває сліту большевицьких військ і приносить перемогу і славу польським військам. Тепер Італія — Касино. І знова слава до польського війська. Польща, яка би вона не була: королівською, республіканською, демократичною чи іншою, все замовчить за героїства і вчини Українського Вояка, що змагався по її стороні. Лише в одному випадку, це під Варшавою, де сам Пилсудский у своїй книжці "Дерни Служба" згадає Українське Вояцтво і зазначує, що без нього, ніколи не було би польської перемоги. Але ту книжку друковано лише в сто примірниках для державних польських бібліотек і яка по його смерті була сконфіскованою.

Ці "брати" кривавих боїв в Африці і в Європі, ці самі польські провідники і старшини, опинившись в Англії чи в Італії, забули за все, крім

ПОШУКУЄМО 253 ЖЕРТВОДАВЦІВ по \$100

НАДЗВИЧАЙНА КАМПАНІЯ "СВОБОДИ" НА ДОПОМОГУ УКРАЇНСЬКИМ ЖЕРТВАМ ВІЙНИ

"Свобода", орган Українського Народного Союзу, сядома того, що її читачі, та члени і віддлі У. Н. Союзу були завжди прикладом жертвенности в кожній гуманітарній акції американських українців, закликає їх тепер до активної та жертвенної участі в проголошеній отсим надзвичайній кампанії, якої ціллю є знайти 500 жертводавців (осіб, товариств, чи відділів), з яких кожний зложив би одноразово не менше як \$100 на допомогу найнещасливішим з нещасливих — українським жертвам війни.

Даліші жертви в цій надзвичайній кампанії "Свободи" на допомогу українським жертвам війни зложили:

247) Український Народний Комітет в Пітсфілд, Масс. \$ 100.00
Попередню проголошено 24, 691.85
Разом \$24,791.85

ХТО НАСТУПНИЙ?

Даліші жертви — по сто долярів чи більше — просимо слати чеками чи поштовими переказами, виписаними на "Свободу", на таку адресу:

СВОБОДА

P. O. BOX 346

JERSEY CITY 2, N. J.

ненависти до українців. Тому теж постава Союзу Українців у В. Британії повинна бути смисловою і навіть заціпною супроти польських відповідальних чинників в Англії. СУБ повинен не прохати, але жадати унормовання відносин до Українських Вояків в польських збройних силах. Вкінці, становища польських збройних сил в Англії і його начальників-провідників починаються в останних днях добре псуватися. З одної сторони, варшавський лівий уряд цукує проти лондонського неофіційного польського уряду і тимсамим виступає проти польської армії в Англії, з другої сторони, Англія, щоб непаризитися на невдоволення Советів вже готова дати відпустку всім воякам польської армії на терені Англії і вже заохочує їх до повертоту до Польщі. Українці в польських збройних силах можуть бути включеними теж до репатріації. Зогляду на те, Союз Українців у В. Британії має перед собою багато надійної і вичної праці. Процес правильної організації українців з польської армії повинен піти шляхом національної єдності й карности. Ні одна українська одиниця не може бути злегковаженою, бо це частина Українського Народу. Боротьба за наше існування не є закінченою, Союз Українців у Вел. Британії зможе напевно перевести легально організацію усіх членів-українців в польській армії і взяти таку назву, яка йому найкраще відповідає.

Українських Вояків і Старшин зі всіх армій альянтів є велика скількість. Вони є згуртовані по більшій часті в Англії, Італії, Франції і Африці. Находиться теж в Канаді "Організація Українських Канадійських Вояків", яка прийняла тепер назву "Українські Ветерани Канадійської Армії". Напевно теж існує того рода організація в Півні. Америці. Всі гадають організації мають в

нашому житті велике й поважне значіння. Заходять потреба, щоби всі ці організації створили свій Союз-Централі з осідком в Європі. Найкраще на те відповідає Лондон. Там же УЦД Бюро, там же і СУБ, що має всі дані себе переорганізувати й вести працю тогож Союзу-Централі. Між іншим СУБ вже почав організувати своїх членів в Італії, Палестині та навіть в Індії.

ДИВНІ НОВИНИ

ЖІНКИ СТВОРИЛИ ЛІНІЮ НА 5 БЛЮКІВ ЗА ПАНЧОХАМИ.

Перед крамницею Блаунгдейла в Нью Йорку станула ліній жінок на 5 міських блоків на дві й пів години ві второк, 24. квітня, як проголошено продаж панчіх з наїлоу. В тім часі продано в цій крамниці 20,000 пар панчіх по \$1.44 за пару, а одна особа могла купити найнижче дві пари. До зримання ладу треба було 20 полицменів і трьох сержантів.

ЗАПРЯГЛИ СЛОНІВ ДО ЛІТАКА.

Слонів з цирку Ринглінг бродерс запряжено до величеського літака підприємства Америкен Ерлайнс, коли його треба було перевезти вулицями Нью Йорку та устави-ти для вистави. Літак Ді СІ-4 прилетів з Каліфорнії на майдан Ля Гвардія під Нью Йорком. Звідти перевезли його на баржі до причалу при 54 вулиці над рікою Гудсон у Нью Йорку, а вже з баржі треба було везти його вулицями. До літака запрягли слонів. Хвіст літака відцепили тому, що був за високий і не міг переїхати вулициним тунелем поїзд залізничний шлях. Літак буде стояти на виставі два місяці при 52 вулиці й Евемо Америкас. Дохід з вступу за оглядання літака піде на добродійний діточий фонд Поліс Атлетик Ліг.

ПОПРАВТЕ ВАШ ЗІР

Оглядини очей і виготовлення окулярів. Дві обслузи за одну помірковану ціну. Очний спеціаліст в містин ввесь день до 7 год. ввечір, крім п'ятниці. У неділі відворено до 2. год. сподудия. Leo Spingarn, Optical Specialist, Successor to J. H. Messinger, 130 First Avenue, near East 7th St., New York City. Tel. AL 4-4015. Звертається спеціальну увагу всіх читачів "Свободи" і всіх членів Українського Народного Союзу, а також усіх членів українських Братств, Товариств. Односельчан і Юній.

ВАШІ РІДНІ І ПРИЯТЕЛІ В СОВЕТСЬКІМ СОЮЗІ НАДІЮТЬСЯ НА ВАШУ ПОМІЧ

Тепер ви можете вислати споживчі і убранные посланки вашим рідним і приятелям у Советський Союз, котрі дуже надіються на поміч. Ви можете також вислати посланки і до всіх інших європейських країв. Юнайтед Нейшенс Парсел Сервіс вислає споживчі убранные посланки із інших держав, де нема урядових обмежень чи недостатку в продуктах найвищої якості, як, наприклад, топиш, масло, оліва, м'ясо цукор і інше. Ви можете вибрати собі п'ятіріз посланку із значайного викузу фірми. Продукти найвищої поживності пакується в дерев'яні пакети. Вислака певна. Доставка гарантована і гроші повертається, коли посланки не доручено, бо кожне посланка заасекурована в Лондонським Лойдс. Голоситься особисті або писемно за викузом річей до United Nations Parcel Service, Inc., 67 West 44th St., New York 18, N. Y. Telephone MU 2-6451.



ВИБРАНІ ВИДАВЦЯМИ АМЕРИКАНСЬКИХ ГАЗЕТ. — В Нью Йорку відбулася недавно конвенція організації видавців газет, що зветься Америкен Нюзпейсер Паблішерс Асоційейшен. На ній вибрано таких урядників цієї організації: Зліва направо — Джордж С. Бігерс з Атланта, Джорджія; В. Дж. Чендлер з ланцюхових газет Скрипс-Говард (зістав вибраний наново президентом) і Ж. Д. Функ з Санта Моніка, Каліфорнія.

ПОЗІР! НЮАРК, Н. ДЖ. ПОЗІР!

УКРАЇНЬКА ПРАВ. ЦЕРКВА СВ. ВОЗНЕСІННЯ
675 SO. 19th ST., NEWARK 3, N. J.

Владитовує

В НЕДІЛЮ, 5. ТРАВНЯ (МАЙ 5, 1946)
В ГОД. 5 Р. М.

СПІЛЬНЕ СВЯЧЕНЕ
А ВІД 7 Р. М. ПОЧАВШИ

ЗАБАВУ З ТАНЦЯМИ

ОРХЕСТ. П. СІГУРА
ЦЕРКОВНИЙ КОМІТЕТ.

Праця для жінок і муштин WANT ADS

Classified Department—B'Ergan 4-0237—B'Ryan 9-0582

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

ШВАЧКИ

досвідченої на power machine
НАЙВИЩА ПЛАТНЯ
Кілька годин або повний час (5 днів)
Прізвища робітниць зможуть
RIVERSIDE LINEN SUPPLY
179 Lafayette St., Paterson, N. J.

ПОТРІБНО ЖЕНЩИН

ЧЕМБЕРМЕЙДС
БЕТМЕЙДС

Потрібна праця
Добрі робітничі умови
Голоситься в Гаваркер
MADISON HOTEL
15 East 58th Street, N. Y.

ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

ПОДБАЯМО ЗА ПРЕСОВИЙ
ФОНД „СВОБОДИ“!

Ми можемо тільки подякувати п. Павлову Шпікулі, делегатові з 53 відділу в Пітсбургу на XXI Конвенцію Н. Н. Союзу, за його теплі й розумні слова в справі пресового фонду на „Свободу“. Дискусія у справі матеріальної підтримки „Свободи“, яка велася на Конвенції була така, що всі признавали заслуги „Свободи“ і нею дорожили, але матеріально їй не допомогли. А зв'язи урядників нам вказували, що „Свобода“ знаходиться у дуже лихому матеріальному положенні. Та й без цього кожний з нас може легко це знати, бо коли великі американські газети подвоїли оплату за газету, то як може вдержатись „Свобода“ на передплаті, що є та сама, що була тому 25 років? А тут життя по-дорозіло й робітники домаються цілком природно більшої заплати, а й машини постарілися і попустилися. Тому скажімо собі тепер ясно: Як дорожимо „Свободою“ і хочемо дати їй мати, то мусимо її підтримати фінансово. Це є теж великий і патріотичний обов'язок дбати за свою пресу, а зокрема про таку дорогу нам газету, якою є „Свобода“.

Пересилаючи свою скромну жертву звертаюсь до інших делегатів на XXI Конвенцію Н. Н. Союзу, як і до Шановних читачів „Свободи“, щоби пішли садами нашого громадянства Павла Шпікулі і віднеслись до неї щиро й з серцем.

Атанас Кемпа,

делегат з 3. відділу

Н. Н. Союзу.

НАЙВАЖЛИВІШЕ: ХАРАКТЕР
ЛЮДИНИ!

Український нарід переживає під цю пору велику трагедію. Такий час дуже добре надається на те, щоби добре застановитись над причинами лиха, перевірити самих себе, вглянути у свою власну душу. І добре це зробити теж і американським українцям. Бо й в нас діється не одно що не є добре так знашої власної вини.

Вже грецький філософ Сократ звертав увагу, що найважливіше в людини це її характер. На це доряджував звертати найбільшу увагу при вихованні дитини. Знов головною прикметою доброго характеру є правдивість. Характер людини, а то й народу, можна найкраще пізнати тоді, коли людина чи нарід в нещастю. Як нарід попаде в таку неволю, як от та, в якій тепер опинився український нарід, то тоді найкраще пізнавати, які в нього характерні. А вже найлегше таке обсервувати на та-

кій землі як американська, де людина не мусить гнутися і кривити душою, щоб таким чином ратувати життя. Навпаки, вона може тут легко боронити тих рідних, що попали в неволю. Бо „що“, наприклад, повинно бути для нас, що живемо в свободі, найважливішим, за чим ми повинні поборуватись в Україні? Таж цілком природно, що ми повинні журитись живими людьми! Як є з ними? Живі вони, на волі, чи в тюрмі, або розстріляні? Бо це ніщо, що є назва „Україна“, якщо український нарід в тій Україні невольник! Або друга справа: Чи як хто з цього народу опинився поза Україною і не хоче до неї вертати, бо ще хоче жити, то чи за те ми маємо право тут тих людей лаяти і називати їх зрадниками? Правда, ми всі бажали собі, щоб український нарід злинувся, себто, щоб об'єднались усі українські землі. Але щоб об'єднався у своїй державі й на волі, а не, щоб це було об'єднання в одній соборній тюрмі!

Усі ті речі дуже прості й зрозумілі, та чим-жеж пояснити, що є у нас такі газети як „Громадський Голос“, що того не хочуть розуміти? Як може редактор такої газети називати неміродайним голос правдивого редактора „Громадського Голосу“ в старім краю, М. Стахова, що шойно вийшов з України і тепер розкриває, як то виглядає „Західна Україна за залізною стіною“? Кажеться, що ред. Стахів того всього сам не бачив! А що-ж бачив редактор нью-йоркського „Громадського Голосу“, що так захваляє советське поневолення України? Та найдивніше є такі те, що тепер написав нью-йоркський „Громадський Голос“. Отже читаємо в ньому таке:

„Нема сумніву, що та частина українських земель, яка належала до Польщі, зокрема Галичина потерпіла страшно підчас останньої війни і то не тільки в часі німецької окупації. Багато українців — інтелігенції, селян, робітників — були вивезені, розстрілювані, вивезені радянською владою, військовою і цивільною“.

Прець раз змалював цей часопис правдиво Україну під Советами! Тільки шкода, що зараз додав неправду, пишучи таке:

„Ми ніколи не заперечували того. Навпаки, коли мова про те сьогодні, остережемо наше громадянство, щоб було при-



СРІБЛО, ЩО ЙОГО ВИТЯГНУЛИ З ВОДИ. Ці зводи, що на сходах, це срібло, що його добули моринарі з каламутних вод біля Токіо. Воно вартує \$61.800. Японці кинули його в воду, як побачили, що програли війну.

готоване, що прийде ще багато болючих вісток“.

От яка неправда! Таж цей часопис лаяв останніми словами кожного, що писав чи говорив, що в Україні пекло, а не визволення, що там масово людей вивозять, до тюрм загинують, розстрілюють! Він теж писав, що те все неправда, бо в Україні сповинились „віковічній мрії“ українського народу та таких його геніїв як І. Франко. Він і гнав українських скитальців у советське пекло, змалюючи його сповненням ідеалом українського народу.

Що більше: В тому самому дусі він ще далі пробіває баламутити американських українців! Тепер спитаємо себе: Чим пояснити таку поведінку людини, що прецьня якусь науку посідає, що довгі роки проповідувала щось цілком інше, а тепер так міняє свої давні погляди та іде в розріз з своїми партійними товаришами і то ще такими, що виїхали недавно з рідної землі й пізнали з першої руки, чим є советська влада в Україні?

Мені здається, що тут мається до діла з людиною, що не має духовної сили вдержати на твердій позиції боротьби і заломлюється, а раз заломившись не має сили піднятися і зійти з цієї дороги. Такі люди є в політиці найбільшми нещастям народу. Тому саме народи, що розуміють вагу такого лиха, так велику прикладають вагу до того, щоби виховувати для суспільності сильні характері, особливо, коли іде про людей, що їх береться до провладу.

Посиф Буката,
Елізабет, Н. Дж.

УКРАЇНЦІ В IRVINGTON, N. J.
І ОКОЛИЦІ!
Купуйте в українському склепі біля під'їзду
COLUMBIA DRY GOODS SHOP
835 — 18th Ave., Irvington, N. J.
Треті дні від Columbia Ave.
Беріть 54 цент, який переходить попри дери.
Анастасія Соколовська,
власниця.

Шукають своїх
рідних

УВАГА: Пишучи до Укр. Допом. Комітету, просимо з початку листа подати, в якій групі і під яким чином є дана особа.

ГРУПА Г.

142. Галуз Ксеню (Гаврилів) тітку в Нью-Йорку, шукає Гаврилія Михайла.
143. Земляничний Олександр кузину в Філадельфії, шукає Залиняк Григорія.
144. Матейко Василя вуйка в Брукліні, шукає Трочин Петро.
145. Трочин Марію сестру в Брукліні, шукає Трочин Петро.
146. Себастьян Акустасію (Номатітку) в Бюфало, шукає Хома Чеснава.
147. Величко Стефана брата в Сиріє, шукає Закревський Софія (Величко).
148. Данилович Посифа, Брукліні, шукає кузину Зубек Михайла.
149. Іванчик Василя в Нью-Йорку, шукає кузину Капініський Михайла.
150. Волович Лавра в Нью-Йорку, шукає Волович Петро.
151. Тішків Василя в Нью-Йорку, шукає брата Тішків Петро.
152. Карський Посифа, Пітсбург, шукає кузину Умашер Іван.
153. Мартушко Ярославна, в Ліс-абон, шукає кузину Саленчик Софія.
154. Кісмоні Олігу в Нью-Йорку, шукає кузину Саленчик Софія.
155. Темстина Василя в Нью-Йорку, шукає брата Дуда Василя.

Даром пробка
МІЛЕРТОН LAXATIVE

Тепер є небудна нагода для всіх, що терплять на недомагання шлуночка й випробували коштовні ліки й зела, а не найшли полегшій. Тим усім поручаємо спробувати даром Зела Мілертона, котрий не запороється ні варитися, а споживається в натуральній формі. По важкій пробі переконайтесь, як skutочно ділять в недомаганнях таких, як квіси шлуночка, гази, нестерпність, запор, брак апетиту, біль голови й інші недомагання, котрі походять до злого травлення. Щоби переконались, пишіть по пробку.

Спеціальна Оферта
по знижених цінах.

- 1 \$1.00 за 1 коробку Мілертону
 - 1 \$1.50 за 2 коробки Мілертону
 - 1 \$2.00 за 3 коробки Мілертону
- Пишіть за зліпками Мілертона у нашій суспільній антиці, а як там його не мають, то пишіть до:
- J. S. MILLER, Inc., Dept. U.,
P. O. BOX 628, NEWARK 1, N. J.
Single package not sent C.O.D.
Small postage stamps acceptable.
Ці ціни важливі лише при замовленні просто з головного офісу.

156. Халия Параскевію в Філадельфії, шукає кузину Олексій Стефан.
157. Федик Ану в Огайо, сестру, шукає Лозницький Михайло.
158. Галицька Ефросину в Нью-Йорку, сестру, шукає Лозницький Михайло.
159. Гузик Гелену в Шікаго, кузину, шукає Гузик Василь.
160. Волошин Максим в Спалдінг, вуйка, шукає Русак Алексій.
162. Шкула Павла в Дітроїт, брата, шукає Дерняк Даміян.
163. Шкула Василя в Дітроїт, брата, шукає Дерняк Даміян.
164. Пласка Василя в Нью-Йорку, брата, шукає Дерняк Даміян.
165. Перчий Прохора в Нью-Йорку, вуйка, шукає Петрик Василь.
166. Собенейло Іванна в Дітроїт, вуйка, шукає Порозішев Іван.
167. Поліська Олігу в Нью-Йорку, тітку, шукає Зварич Антін.
168. Поліська Катерину в Нью-Йорку, тітку, шукає Зварич Антін.
172. Караченська Катерину в Нью-Йорку, кузину, шукає Федорів І-ланна.
173. Саліс Марію в Нью-Йорку, кузину, шукає Федорів Іванна.
174. Лівандовська Мирославу в Нью-Йорку, кузину, шукає Римац Ярослав.
175. Ердєш Бориса в Ірі. Па., швагрю, шукає Ердєш Ніна (Букотон).
176. Ердєш Елену в Ірі. Па., кузину, шукає Букотон Катерина.
177. Задорожна Ану в Пітсбургу, тітку, шукає Ярослав Мірослав.
178. Бурничий Григорій в Дітроїті, вуйка, шукає Юрчик Мірослав.
179. Поліська Юлію в Нью-Йорку, тітку, шукає Крайнік Михайло.
180. Лаш Михайла в Нью-Йорку, кузину, шукає Лашчак Теодор.
181. Запівська Софію (Винишківку) в Нью-Йорку, кузину, шукає Лашчак Теодор.
182. Насеменко Катерину (Копаль) в Нью-Йорку, сестру, шукає Копаль Дмитро.
184. Подстерний Григорій в Філадельфії, кузину, шукає Покаріленко Іван.
185. Волошенюк Євгена в Філадельфії, брата, шукає Волошенюк Стефан.
286. Задорожна Ану в Пітсбургу, сестру, шукає Ярослав Катерина.

187. Клячко Михайла в Вашингтоні, вуйка, шукає Клячко Володимир.
188. Дістрянський Володимира в Нью-Йорку, вуйка, шукає Дістрянський Марія.
189. Сменович Николая в Шікаго, вуйка, шукає Гнатів (Нілява) Стефанія.
192. Ніколяр Ану в Нью-Йорку, матір, шукає Школяр Михайло.
194. Терлецький Ярослав в Атланта, брата, шукає Терлецький Василь.
195. Величко Стефана в Сиракузі, брата, шукає Закревський Софія.
196. Пухряк Микола в Нью-Йорку, братишча, шукає Клишкова Марія.
197. Банек Павла в Бейон, браташча, шукає Полак Сильвестер.
198. Яворчук Василя в Нью-Йорку, братишча, шукає Филипович Нестор.
199. Мостійський Михайла в Нью-Йорку, швагрю, шукає Филипович Нестор.

По інформації писати до:

United Ukrainian American
Relief Committee
P. O. Box 1661
Philadelphia 5, Pa., U. S. A.

КУПУЙТЕ БОНДИ ПЕРЕМОГИ



STOP Changing Needles
For the Next 4000 Plays!

MAYBE it does take only a minute to change needles... but it's a nuisance you don't have to put up with when you treat yourself to the smooth playing and long usefulness of the PFANNSTIEHL Needle. Really a bargain \$1.50 at.....

PFANNSTIEHL
HOME PHONOGRAPH NEEDLE
MAIL ORDERS FILLED
Send Money Order or Check
HERMAN'S
RADIO & APPLIANCES
SALES AND SERVICE
483 Springfield Ave.,
Newark, N. J.
Bigelow 3-2166

ГРОШІ НА УКРАЇНУ ТА ДО ВСІХ ЧАСТЕЙ СВІТА

ШИФКАРТИ - ПОДОРОЖНІ ДОКУМЕНТИ

Продажа різних бізнесів, домів, фарм, та різного роду аскурації
WESSON & BARTKIW
Steamship Agency
PETRO BARTKIV
REAL ESTATE & INSURANCE BROKER, NOTARY PUBLIC
309 East 14th Street New York 3, N. Y.
Telephone: ALgonquin 4-8254.

ДОСТУПНІ В КОЖНІЙ ГОДИНІ

Нема потреби зв'язати на годину, бо наші послуги є доступні негайно в кожній порі дня чи ночі, бо ніхто не може передбачити, коли йому випаде якась пекуча потреба.

Пам'ятайте також, що наші послуги є доступні для кожного в такій мірі, як і доступність щодо часу.

STEPHEN JEWUSIAK & SON
FUNERAL DIRECTORS

Обслуговує українців у Джемсі Ситі і Бейоні вже понад 25 років.
34 E. 25th St., BAYONNE, N. J.
Phone: BAYonne 3-0540



Слухаючи Тарзанового приказу, Шарль і Рена запалили і втримували огонь.



Нагло, без ніякої остероги, дивна малпа зіскорила з дерева і схопила Рену.



„Забий її, Шарле!“ — зава-рещала жінка апаші.



Але трусливий апаша втік у переполосі.

БОЛІНІТ

Рани на ногах, опухлі ноги, набряклі жила, болючі ноги, флебіт (запалення жила), напухлі або болючі коліна чи кісточки і ревматичні ноги успішно лікуємо новими європейськими методами без операції. Лікуємо згубні ліки і котика.
Офісові години: в понед. і четвер. від 1. до 8. веч.; вівторки і п'ят. від 1. до 6. веч.; в серед. від 1. до 5. веч.; в суб. від 12. до 4. попол. В нед. і свята нема уряд. годин.
Dr. L. A. BEHLA
320 W. 86 St., New York City
Близько Бродвею.
ENdicott 2-9178
СПЕЦІАЛІСТ В БОЛЮ НІГ.

ПОШУКУЮТЬ

СОФІЯ СЯМРО,
з повіту Броди, що тепер живе у Франції, пошукує своєї
Тітки,
СЛЕНІ БІЛМАК,
яка має мешкати у Нью-Йорку.
Н. Дж.
СОФІЯ СЯМРО
LANEUVILLE A BAYARD
HTE MARNE, FRANCE.

ДМИТРЕНКО МИХАЙЛИЙ, син В. з села Сопів, повіт Коломия, пошукує ДОВГАНЮКА ПЕТРА, сина Дмитра. Прощує згодитися на адресу:
PETER SHEREMIAK
11425 Forest Ave., Chicago 28, Ill.
ПОШИРЯЙТЕ „СВОБОДУ“.

БІЗНЕСОВІ НАГОДИ

ВІНДОКЛІНЕРСЬКИЙ БІЗНЕС
На продаж в Нью-Мексико стейт. Добре вироблений бізнес, сімнадцять соток приходу на місяць, а може бути й більше. Дуже добрий клімат для тих, котрі мають астму або синуїт. Інтересований прощати писати на адресу:
STEVE BOYKO
1025 East Boulder Street,
Colorado Springs, Colorado

Д-р ВОЛОД. ГАЦІЦЬ
УКРАЇНСЬКИЙ ЛІКАР, ХІРУРГ І АКУШЕР
690 S. 19 ST., NEWARK, N. J.
Tel.: Essex 3-5066
Урядові години: Від 1 до 3 попол.; від 6 до 8 вечір. В неділі і середні дні за попереднім порозумінням.



МИРОН ЛИТВИН
І СИН
УКРАЇНСЬКІ ПОГРЕБНИКИ
Обслуга шира і чесна
801 SPRINGFIELD AVENUE
NEWARK, N. J.
Phone: Essex 2-5000

НЕ ВИДАВАНТЕ ЗАБАГАТО

Завжди ШАДІТЬ дешо з вашого забезпечення.
Ми улажуємо прекрасні цілими \$150.00 ПОХОРОН...
У випадку смутку в рідній країні:
KAIN MORTUARIES, INC.
Найбільший український погребовий зарядчик в Америці
S. KANAI KAIN, Pres.
433 STATE STREET
PERTH AMBOY, N. J.
Phone: EL 4-4648
— or —
УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
66 ELIZABETH AVENUE,
NEWARK, N. J.
Phone: Bigelow 3-8763
ELIZABETH, N. J.
225 WEST JERSEY STREET
Phone: EL 2-3611

JOHN BUNKO

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
заряджує погребам по ціні так низькій як \$150
ОБСЛУГА НАРІКАЩА.
Заливає похоронним
B. BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦІ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL
707 Prospect Avenue
(cor. E. 155 St.)
BRONX, N. Y.
Tel.: MEtro 8-6577

JOHN BUNKO
Licensed Undertaker & Embalmer
437 E. 5th ST., NEW YORK CITY.
Rightful funerals as low as \$150.
Telephone: GRamercy 7-7861

ПЕТРО ЯРЕМА

УКРАЇНСЬКИЙ ПОГРЕБНИК
Заливає похоронним
B. BRONX, BROOKLYN, NEW YORK І ОКОЛИЦІ
129 EAST 7th STREET,
NEW YORK, N. Y.
Tel.: ORchard 4-2568
BRANCH OFFICE & CHAPEL
707 Prospect Avenue
(cor. E. 155 St.)
BRONX, N. Y.
Tel.: MEtro 8-6577